



S I S T E M A®
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

Unica

**Nothing less than excellence.
Nic menšího než dokonalost neexistuje**



CZ

Design čistých linií

Hluboká a pohodlná rukojeť (průmyslový patent): elegantní a přesto ergonomická rukojeť se snadno čistí a je hygienicky zcela nezávadná.
 Neobsahuje žádné prostory ani výčnělky, pro uchování nečistot.
 Lisoaná nádrž ve tvaru „L“ je dalším průmyslovým patentem vytvořeným pro snadnější čištění.

EN

Design of the lines

The deep-drawn handle (industrial patent): elegant and truly ergonomic, easy to clean and hygienic because there is physically no room for dirt.
 Simply indestructible because without any protruding part.
 The pressed "L-shape" tank is another industrial patent created to make easier the cleaning operations .

FR

Design des lignes

Poignée emboutie (brevet industriel) : une ligne élégante et parfaitement ergonomique, facile à nettoyer, hygiénique car elle ne laisse pas la saleté se déposer.
 Sans parties saillantes, cet appareil est tout simplement indestructible.
 La cuve en forme de "L" est un autre brevet industriel et est conçue pour faciliter les opérations de maintenance et d'entretien.

DE

Design

Tiefgezogener Griff (Industriepatent): elegante Linie und sehr ergonomisch, einfach zu reinigen sowie hygienisch, weil sich kein Schmutz ansammeln kann. Einfach unverwüstlich, da keine Teile hervorstehen.
 Der L-förmige, gestanzte Tank ist ein weiteres Industriepatent und wurde für eine leichtere Wartung und Reinigung konzipiert.

ES

Líneas y diseño

El tirador embutido (patente industrial): elegante y verdaderamente ergonómico, fácil de limpiar e higiénico porque físicamente no hay espacio para la suciedad.
 Simplemente indestructible porque sin ninguna parte sobresaliente.
 El tanque de "forma de L" prensado es otra patente industrial creada para facilitar las operaciones de limpieza.



Unica40



Unica50



Vše pod vaší kontrolou

Velký podsvícený všeobecný LCD displej ukazuje, na dálku, stav stroje a postup myčky cyklu. Všechny informace na displeji jsou zobrazeny čitelným textem a ikonami (pelety nádrže a bojleru, počet provedených cyklů, indikace automatické diagnostiky atd.). Pro snadnější, úplnou a spolehlivou čtení, Ovládání a nastavení probíhá přes 4 soft-touch tlačítka, je možné nastavit teplotu nádrže a bojleru, dávkování čisticích prostředků a leštědla, atd.

Standardní samočisticí cyklus.**⊕ Speciální cyklus**

⊕ Eco: Snižená spotřeba vody a použití nižších teplot.

∞ Dlouhý: Nepřetržitý režim (12 minut).

♀ Sklo: Perfektní cyklus pro mytí skla se sníženou teplotou oplachování.

♀ Osmo: Používá se s externím osmotickým zařízením k ziskání lesklého skla.

⌚ Intenzivní: Provádí 2 mytí a 2 oplachy, vhodné pro mytí s velkým množstvím nečistot.

⌚ Přívod: Tento cyklus používá vysoké teploty vody. Je ideální pro kovové předměty.

Maximální péče o perfektní výsledek

Funkce pozvolného startu je šetrná pro čerpadla i ohřev. Dále se tím zamezí silnému počátečnímu tlaku vody a například při mytí tenkostěnných sklenic (sklenice na víno) se zabrání případnému poškození.

Všeestrannost

Objem myčky patří k nejvyšším na trhu.

Nejlepší výkony

Čerpadlo jsou instalovaná ve vysoké poloze a to z důvodu samočisticí a samočinného vyprazdňování zbylé vody. Vysoký průtok vody i vynikající hydraulická hlava se sníženou spotřebou. Lehká a odolná mycí ramena z kompozitních materiálů zaručují správnou distribuci vody i při nízkém tlaku. Je také k dispozici vzduchová nádrž pro plachové čerpadlo. Každý model obsahuje filtry.

Snadný a rychlý technický servis

Jedinečná konцепce a zaměnitelnost komponent umožňuje, aby s jedinou sadou náhradních dílů byla možná opravit celá řada typů strojů. Čelní přístup k technice stroje umožňuje, aby v případě servisu zůstal stroj na místě - bez nutnosti vysunutí z vaši sestavy.

Funkce

- dvouplášťové izolované dveře
- cyklus 90° - 120° a 180°
- vypouštěcí čerpadlo
- časovaná peristaltická leštědla a dávkovače mycího prostředku jako standard
- nastavitelné nohy
- čerpadlo a filtr nádrže z nerezové oceli (Unica 50), mřížkový filtr nádrže (Unica 40)
- automatické spuštění
- tepelná pojiska
- režim úspory energie
- povolný start

STANDARDNÍ VYBAVENÍ:

2 koše na nádobí, držák na přibory, držák na talíře, peristaltické čerpadlo na mytí prostředků, elektroventil pro horkou vodu, ventil proti znečištění, sací potrubí, odtokové potrubí.

VOLITELNÉ

3 fázové zapojení, 25 mm dvojitý plášť, kulačkový koš (Unica 40), vzduchová nádrž a proplachové čerpadlo (Unica 50)

Everything under your control

The large backlit multicolored LCD display with variations full color display indicates, even at a distance, the status of the machine and the progress of the washing cycle. All informations on the display are shown in clear text and icons (tank and boiler temperatures, number of cycles performed, automatic diagnosis indications, etc.), for a simple, complete and reliable reading.

Function control takes place via 4 soft-touch keys, it is possible to adjust the tank and boiler temperatures and to dose detergent and rinse aid.

Standard self-cleaning cycle.

⊕ Special cycles

⊕ Eco: Reduced consumptions with less water and lower temperatures.

∞ Long: Continuous mode (12 minutes).

♀ Glass: Perfect cycle for glasses, with reduced rinsing temperatures.

♀ Osmo: To be used with an external osmosis device to obtain shiny glasses.

⌚ Intensive: It performs 2 washings and 2 rinses, suitable for washing items with plenty of dirt.

⌚ Cutlery: This cycle lasts longer with high temperature. It's ideal for metallic cutlery.

Maximum care for delicate items

Soft-start function gives the washing pump a minor starting point to avoid a too strong impact in case you need to wash delicate items such as wine glasses avoiding any possibility of breakage.

Versatility

Useful height amongst the highest on the market nowadays.

The best performances

Washing pumps installed in vertical position: self-cleaning and self-emptying. High water flow rate and excellent hydraulic head with reduced consumptions. Light and resistant composite materials washing arms grant the proper distribution of the water even with low pressure. Air break tank and rinse booster pump available on the dishwasher version. Standard tank filter for every model.

Easy and fast technical service

The unique interchangeability of components concept allows with a single spare parts kit to operate on all the range. Frontal access to the core of the machine permits to keep the machine on its location in case of technical intervention.

Features

- Double skin insulated door
- 90° - 120° and 180° cycle
- Drain pump
- Timed peristaltic rinse-aid and detergent dosing pumps as standard
- Adjustable feet
- Stainless steel pump and tank filter (Unica 50), grid tank filter (Unica 40)
- Autostart (off by default)
- Thermal interlock (on by default)
- Energy saving mode (off by default)
- Soft start

STANDARD EQUIPMENT:

2 racks, cutlery holder, saucer holder, peristaltic rinse-aid pump, peristaltic detergent dosing pump, drain pump, electrovalve for hot water, anti-pollution valve, inlet pipe, outlet pipe.

OPTIONAL

Three phase, 25 mm double skin, round basket (Unica 40), Air break tank and rinse booster pump (Unica 50)

Tout sous contrôle

Le grand écran d'affichage LCD poly-chrome rétro-éclairé, avec variations de couleurs sur tout l'écran indique, même à distance, l'état de l'appareil et l'avancement du cycle de lavage. Toutes les informations sur l'écran sont affichées avec des icônes et des textes (températures de la cuve et du boîtier, nombre de cycles effectués, indications de diagnostic automatique, etc.), pour une lecture simple, complète et fiable. En revanche, les fonctions sont contrôlées par 4 touches sensitives qui permettent de régler les températures de la cuve et du boîtier, et de doser le liquide de lavage et le liquide de rinçage.

Cycle d'auto-nettoyage standard.

⊕ Cycles spéciaux

⊕ Eco: Consommations réduites avec moins d'eau et des températures plus basses.

∞ Long: Cycle continu jusqu'à 12 minutes.

♀ Glass: Idéal pour les verres, températures de rinçages réduites.

♀ Osmo: Pour des verres étincelants. À utiliser avec un osmoseur externe.

⌚ Intensive: 2 lavages et 2 rinçages, utiles en cas de saletés importantes.

⌚ Cutlery: Hautes températures pour une durée plus longue. Idéale pour les couverts en métal.

Un lavage en douceur pour la vaisselle délicate

Possibilité d'activer le démarrage en douceur (soft start); la pompe de lavage se met en route avec un point de départ moins prononcé pour éviter un impact trop fort, très utile si on doit laver de la vaisselle délicate, comme les verres à vin par exemple, et éviter que la vaisselle se brise.

Polyvalence

Hauter utile pour introduire les plus grands modèles d'assiettes et de verres commercialisés.

Prestations maximales

Pompes de lavage en position verticale : sevident et se nettoient automatiquement. Excellentes valeurs prépondérantes de débit mais consommations réduites, bras de lavage en matériaux composites légers pour une parfaite distribution de l'eau même en cas de pression hydraulique réduite. Possibilité d'intégrer le modèle lave-vaisselles avec le réservoir Air break et la pompe de rinçage. Filtre cuve de série pour tous les modèles.

Service technique simple et rapide

Avec un simple kit de pièces de recharge de base, grâce à l'interchangeabilité des composants, il est possible d'opérer sur toute la gamme de produits. L'accès aux composants par le devant permet de ne pas avoir à déplacer la machine pour effectuer toute intervention éventuelle.

Caractéristiques

- Poche double paroi
- Cycle de 90°, 120° et 180°
- Pompe de vidange
- Doseurs péristaltiques temporisés, liquide de lavage et de rinçage inclus
- Pieds réglables
- Filtre pompe et cuve maillés (Unica 40) et en inox (Unica 50)
- Déverrouillage automatique (à activer)
- Sécurité thermique de porte (de série)
- Mode économie d'énergie (à activer)
- Démarrage en douceur

ÉQUIPEMENT STANDARD:

2 paniers, porte petites assiettes, porte liquide de rinçage péristaltique temporisé, pompe de vidange, électrovanne pour l'eau chaude, clapet anti-pollution, joint de chargement et vidange.

ACCESSOIRES

- Triphasé, double paroi 25 mm, panier rond (Unica 40), air break tank et pompe augmentation pression volumétrique (Unica 50)

Alles unter Ihrer Kontrolle

Das große mehrfarbige LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung mit Farbänderungen am gesamten Display zeigt auch aus der Ferne den Status der Geschirrspülmaschine und den Fortschritt des Spülprogramms an. Alle Informationen werden auf dem Display in Form von Symbolen und als Klartext dargestellt (Tank- und Boiler-temperatur, Anzahl der abgeschlossenen Spülgänge, Anzeige der automatischen Diagnose etc.), ermöglicht ein einfaches Ablesen, vollständig und zuverlässig.

Die Funktionssteuerung erfolgt hingegen über 4 Soft-Touch-Tasten, mit denen auch die Tank- und Boiler-temperatur sowie die Dosierung von Spül- und Klarspülmittel möglich ist.

Ciclo estándar de autolimpieza.

Todo bajo tu control

La gran pantalla LCD retroiluminada multicolor con variaciones de color indica, incluso a distancia, el estado de la máquina y el progreso del ciclo de lavado. Todas las informaciones en la pantalla se muestran en texto claro e iconos (temperaturas del tanque y de la caldera, número de ciclos realizados, indicaciones de diagnóstico automático, etc.) para una lectura sencilla, completa y fiable.

El control de la función se realiza a través de 4 botones soft touch, es posible el ajuste las temperaturas del tanque y de la caldera, y el dosaje de detergente y ablandador.

Ciclo estándar de autolimpieza.

⊕ Ciclos especiales

⊕ Eco: Menor consumo de energía con menos agua y temperaturas más bajas.

∞ Long: Ciclo continuo (hasta 12 minutos).

♀ Glass: Ideal para vasos, con temperatura de aclarado reducida.

♀ Osmo: Para ser utilizado junto con una ósmosis inversa exterior para vasos brillantes.

⌚ Intensive: Realiza 2 lavados y 2 aclarados, útiles en caso de suciedad obstinada.

⌚ Cutlery: Altas temperaturas por un periodo de tiempo más largo. Ideal para cubiertos metálicos.

Perfecta para las copas delicadas.

La función de soft start permite a la bomba de lavado de tener una paréntesis más suave para evitar un impacto demasiado fuerte en caso de que se necesite lavar artículos delicados como copas de vino, evitando cualquier posibilidad de rotura.

Versatilität

Altura útil para insertar platos y vasos entre las más altas en el mercado actual.

El mejor rendimiento

Bombas de lavado verticales con efecto de autolimpieza e autodrenaje.

Excelentes caudal volumétrico y altura de elevación, pero bajo consumo de energía, combinadas con brazos de lavado de material ligero que garantizan una perfecta distribución del flujo de agua incluso con poca presión.

Air break tank y bomba de aclarado disponibles en la versión lavavajillas.

Filtro de tanque estándar para cada modelo.

Servicio técnico simple y rápido

Con un simple kit de piezas de repuesto básico gracias a la capacidad de intercambio de los componentes, es posible operar en toda la gama.

El acceso frontal a los componentes le permite no mover la máquina en caso de operaciones de carácter técnico.

Características

- Puerta de doble pared
- Ciclo de 90° - 120° y 180°
- Bomba de desague
- Dosificadores peristálticos temporizados detergente y ablandador estándar
- Pies ajustables
- Filtro de bomba de acero inoxidable
- Filtro cuba
- Autostart (desactivado por fábrica)
- Thermal interlock (active por fábrica)
- Energy saving mode (desactivado por fábrica)
- Soft start

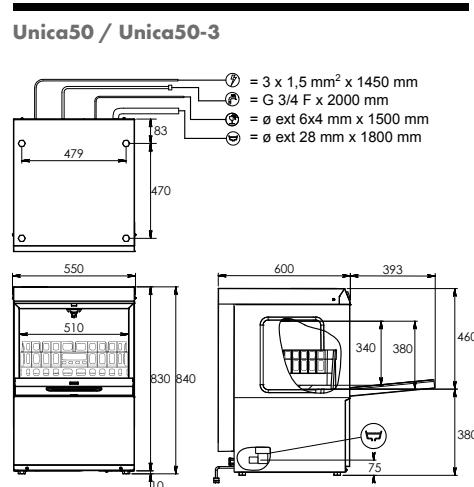
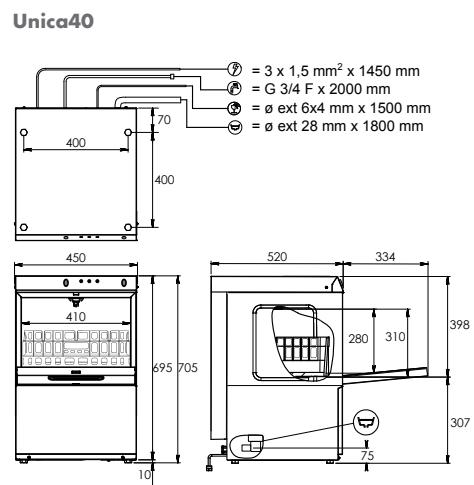
EQUIPO ESTÁNDAR:

2 cestas, porta cubiertos, porta plátitos, bomba desague, dosificador de ablandador peristáltico temporizado, dosificador de detergente de peristáltico temporizado válvula para agua caliente, válvula de control de contaminación, manguito de carga y desague.

OPCIONAL

- Alimentación trifásica, doble pared 25 mm, cesta redonda (Unica 40), air break tank y bomba de aumento de presión volumétrica (Unica 50).

	Unica40	Unica50 / Unica50-3
Rozměry / Hmotnost / Objem Dimensions / Weight / Volume Dimensions / Poids / Volume Massen / Gewicht / Volumen Dimensión / Peso / Volumen	450 x 520 x H 705 mm 35 Kg / 0,24 m ³	550 x 600 x H 840 mm 44 Kg / 0,39 m ³
Rozměry (dvojitá stěna 25 mm) Dimensions (double skin 25 mm) Dimensions (double paroi 25 mm) Massen (doppelwandig 25 mm) Dimension (doble pared 25 mm)	500 x 520 x H 715 mm	600 x 600 x H 850 mm
Počet ks nádobí/hodina Output Pcs/H Production Pieces/H Spülleistung Pro Stunde Producción Horaria	1500	1800 1500 540
Elektrický příkon Electrical Input Alimentation El. Elektroanschluss Tension	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz / 400 V 3N+T 50 Hz
Celkový výkon Total Power Puissance Totale Anschlusswert Potencia Total	4190W	4320W / 6320W
Výkon bojleru Boiler heating elem. Resist. chaudiere Boiler heizung Resistencia calderin	4000W	4000W / 6000W
Výkon tanku Tank heating elem. Resist. cuve Tankheizung Resistencia cuba	500W	1500W
Vodní pumpa Wash Pump Pompe De Lavage Spülpumpe Bomba De Lavado	Q = 95 lt/m Hmax = 6 mt	Q = 125 lt/m Hmax = 9 mt
Kapacita tanku Tank Capacity Capacité Cuve Tank Inhalt Capacidad Cuba	7 lt	22 lt
Kapacita bojleru Boiler capacity Capacité chaudiere Boiler inhalt Capacidad calderin	6,5 lt	8,4 lt
Přívodní potrubí (horlká voda) Feeding Pipe (Hot Water) Alimentation D'eau (Eau Chaude) Wasseranschluss (Heißes Wasser) Alimentación Agua (Agua Caliente)	2 Atm. 3/4 gas	2 Atm. 3/4 gas
Spotřeba vody na 1 cyklus Water Consumption Cycle Quantité D'eau Pour Cycle Wasserverbrauch Pro Zyklus Consumo Por Ciclo	2,7 lt	2,7 lt
Čas cyklu Cycle Time Standard Dure Du Cycle Standard Zyklusdauer Standard Duracion Ciclo Standard	90'' - 120'' - 180'' Thermostop / Drain - Clean	90'' - 120'' - 180'' Thermostop / Drain - Clean
Rozměry koše Basket Dimension Dimension Panier Korbaußmasse Dimension Cestillo	400 mm <input checked="" type="checkbox"/> VOLITELNÉ: Ø410 mm <input type="radio"/>	500 mm <input checked="" type="checkbox"/>
Max. Výška nádobí Max. height dishes Hauteur utile Max Höhe der gerichte Altura máxima de platos	280 mm	340 mm
Odtokové potrubí Drain Pipe Tuyau De Vidange Abflussrohr Tubo Desague	Ø 28	Ø 28



SISTEMA®
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

Sistema Project Italia s.r.l. Castelfranco Veneto (TV), ITALY

W: www.projectsystems.it / E: project@projectsystems.it / T: +39 0423 722714 / F: +39 0423 722545 / P.Iva: 01149010256